



ercif

Équipe de Recherche Créativité  
et Imaginaire des Femmes

CECIB

Centre d'Études Canadiennes Interuniversitaire de Bordeaux

## Women's Creativity and the *Imaginaire* of Gender: Inheriting the Future

2025, 8-10 oct

# Créativité et imaginaire des femmes : l'avenir en héritage

Colloque international

Université Bordeaux Montaigne  
Domaine Universitaire- Esplanade des Antilles – 33607 Pessac cedex  
Tram B : Montaigne-Montesquieu

MERCREDI/WEDNESDAY OCT. 8

18.00

*RÉCEPTION DE BIENVENUE*

*PRE-CONFERENCE 'WELCOME TO BORDEAUX' RECEPTION \**

*An Evening with Bordeaux Luminaries: Literature and Civic Engagement*

*Rencontre avec des figures inspirantes de Bordeaux : littérature et engagement citoyen*

\* sur inscription uniquement/ please book in advance

JEUDI/THURSDAY OCT. 9  
MATINÉE/MORNING

9.30-10.00  
ACCUEIL/ REGISTRATION  
Maison de la Recherche

10.00-10.30  
OUVERTURE / WELCOME  
  
ALEXANDRE PÉRAUD, Président de l’Université Bordeaux Montaigne  
FLORENCE BOULERIE, Directrice de l’UR Plurielles  
MARIE-LISE PAOLI, Responsable de l’ERCIF, Directrice du CECIB

10.40-11.20  
PLÉNIÈRE 1 / KEYNOTE LECTURE 1  
  
ANNE-MARIE COCULA  
Invitée d’honneur  
Conférence inaugurale

|                          |           |           |             |
|--------------------------|-----------|-----------|-------------|
| 11.30-13.00<br>SESSION 1 | SESSION 2 | SESSION 3 | SESSION 4   |
| CANADA                   | GENDER    | CINEMA    | IMAGINATION |

SESSION 1 11.30-13.00    CANADIANA    MODERATION -

- LÉA TOULOUSE FLORENTIN (curatrice, France / Canada) : “Ogema : I am Woman”
- JULIE GALLEGO (UPPA) : Le lyrisme polyphonique de Lynda Lemay : comédie humaine créative et investissement émotionnel.

13.00  
DÉJEUNER / LUNCH\*  
\* sur inscription uniquement/ please book in advance

JEUDI/THURSDAY OCT. 9  
APRÈS-MIDI/AFTERNOON

|                          |           |           |           |
|--------------------------|-----------|-----------|-----------|
| 15.00-17.00<br>SESSION 5 | SESSION 6 | SESSION 7 | SESSION 8 |
| CANADIANA                | GENDER    | FEMINISM  | POETICS   |

SESSION 5 15.00-17.00    CANADIANA    MODERATION -

- EMANUELLE DUFOUR (U Laval) : « C’est le Québec qui est né dans mon pays ! » Carnet de rencontres, d’Ani Kuni à Kiuna.
- FRANCK MIROUX (UPPA) : Corps-territoire et corporéité du territoire : *L’Amant du lac* de Virginia Pesemapeo Bordeleau.
- MARY McDONALD-RISSANEN (U Tempere) : Amy, Erica, and Raven... : Hidden Women on a Faraway Island.
- ÉRIC BOUCHARD (CEGEP Vieux Montréal) : *Susceptible* de Geneviève Castrée : une poétisation de la dysphorie et du trauma.

- CANADA :
  - HÉLÈNE CAZES (UVic, Canada) : « Photo-poème du Pacifique » (VIDÉO)
  - KALINA KUKIELKO & KRZYSZTOF TOMANEK (Jagiellonian U, Krakow): Gender, Objects, and Memory: The Archival Practice in Rita Leistner’s The Archives of Abandoned Children.

VENDREDI/FRIDAY OCT. 10

MATINÉE/MORNING

9.30-10.00

ACCUEIL/ REGISTRATION

Maison de la Recherche

10.00-10.40

PLÉNIÈRE 3 / KEYNOTE 3

CANADIAN INSIGHT

GENEVIEVE BÉLISLE & DAVE JENNISS (Montréal)

À PROPOS DE LEUR SPECTACLE / ABOUT THEIR PERFORMANCE

VERTIGES

|             |              |            |            |
|-------------|--------------|------------|------------|
| 11.30-13.00 | SESSION 10   | SESSION 11 | SESSION 12 |
| SESSION 9   | FEMINESCENCE | HERSTORY   | MYTH 1     |
| RESILIENCE  |              |            |            |

13.00

DÉJEUNER / LUNCH

\* sur inscription uniquement/ please book in advance

VENDREDI/FRIDAY OCT. 10

APRÈS-MIDI / AFTERNOON

|             |            |            |              |
|-------------|------------|------------|--------------|
| 14.00-16.00 | SESSION 14 | SESSION 15 | SESSION 16   |
| SESSION 13  | INKSCAPE   | INTERFACES | IN THE FLESH |
| MYTH        |            |            |              |

- MAHINUR AKSEHIR (Manisa Celal Bayar U, Turkey): Speaking the Image, Writing the Body: Feminist Rewritings and the Photographic Gaze.

VENDREDI/FRIDAY OCT. 10  
SOIRÉE/EVENING

19.00

**SOIRÉE QUÉBÉCOISE**

Avec un spectacle en deux parties

Conçu et interprété par GENEVIÈVE BÉLISLE, artiste, PhD (UQAM)

*Pique-nique nulle part ailleurs* : Création féministe inédite

*Vertiges* : Recherche-crédation

et la participation exceptionnelle de DAVE JENNISS,

Artiste de la nation Wolastoqiyik Wamsipekuk

**QUÉBÉCOIS EVENING**

A two-part performance

Created and performed by GENEVIÈVE BÉLISLE, artist, PhD (UQAM)

*Pique-nique nulle part ailleurs* : A feminist world premiere

*Vertiges*: A research-creation project

With the special participation of DAVE JENNISS,

Wolastoqiyik Wamsipekuk Nation Artist



Photo : crédit : Manon Soules

Avec le soutien de :



ASSOCIATION FRANÇAISE D'ÉTUDES CANADIENNES



SUAC

## Première partie : création pour le 40<sup>e</sup> anniversaire de l'ERCIF Bordeaux

Spectacle *Pique-nique nulle part ailleurs* – 20 mn

Comme si elle se trouvait suspendue hors du temps, une femme dispose sa nappe et déballe son panier. Les souvenirs et les fabulations se bousculent, le récit se construit et s'emmêle, mais l'enchantement de la nature, toujours, se fait apaisant. Évoquant la convivialité et les plaisirs partagés, le pique-nique fait ici place à une temporalité permissive où la femme laisse son cœur battre au rythme des mots de celles qui s'invitent autour de la nappe.

**Mots-clés : FÉMINITÉS, SORORITÉ, SOLIDARITÉ**



Geneviève Bélisle, artiste québécoise invitée

Geneviève Bélisle œuvre dans le domaine du théâtre québécois, que ce soit comme actrice, médiatrice culturelle, conseillère à la dramaturgie et, plus récemment, autrice. Passionnée par la recherche, elle a réalisé une recherche-crédation dans le cadre d'une maîtrise en théâtre (écriture dramatique) à l'UQAM portant sur la mémoire et l'histoire du Québec et abordant les écritures de plusieurs grandes figures, dont Gilles Vigneault, Félix Leclerc, Michel Tremblay et Joséphine Bacon. Grâce à une bourse du FRQSC, elle a débuté en 2019 un doctorat en études et pratiques des arts dans cette même université. Avec son projet de thèse-crédation, elle cherche à mettre en lumière l'existence de cultures invisibilisées, ici celles des Premières Nations, et à favoriser une rencontre artistique respectueuse entre allochtones et autochtones allant au-delà des sensibilités culturelles. Ce projet de doctorat en recherche-crédation mené à l'UQAM sous la direction d'Yves Jubinville s'intitule « *Vertiges* : l'écriture dramatique comme territoire de rencontre entre allochtones et autochtones ». Le théâtre représente pour elle une forme d'engagement citoyen et une invitation à prendre part au dialogue.

## Deuxième partie : Recherche-crédation Vertiges

Un spectacle hybride entre théâtre et lecture. – 65 mn + 15 mn de discussion

Geneviève Bélisle explore comment le théâtre peut initier une rencontre qui dépasse les sensibilités culturelles et les notions d'appropriation culturelle. Elle revisite ses souvenirs pour questionner son rapport aux Premières Nations et comprendre l'impact de la transmission historique. Elle crée un espace où fiction et réalité, intime et universel se rencontrent, ouvrant un dialogue prometteur. Elle cherche à mettre en lumière l'existence de cultures invisibilisées, et met en mots et en scène une rencontre artistique avec un autochtone, **Dave Jenniss**. Cette collaboration souligne l'importance du dialogue homme-femme dans le processus de création : en croisant leurs voix et leurs perspectives, ils parviennent à enrichir la compréhension des héritages culturels et historiques qui les traversent. Cette dynamique artistique témoigne de la nécessité d'une co-construction des récits pour dépasser les clivages identitaires et culturels. **Mots-clés : DIALOGUE, INCLUSION, INTERCULTURALITÉ**



Dave Jenniss, artiste invité de la nation Wolastoqiyik Wampanoag

Dave Jenniss pratique avec passion depuis vingt ans les rôles de comédien, metteur en scène, auteur de théâtre et scénariste. Il est aussi directeur artistique des Productions Ondinnok, compagnie autochtone francophone multidisciplinaire depuis 2017. À travers son identité Wolastoqey, il a su créer un univers propre à lui qui mélange le rituel, l'onirique et le réel. L'authenticité de son écriture et de ses mises en scène font de lui un artiste apprécié. Depuis 2008, Dave Jenniss est reconnu pour son écriture d'une touchante vérité et proche de son identité Wolastoqey. Du côté de la mise en scène et de la direction d'acteur, son talent est de plus en plus remarqué. En 2022, la mise en scène de son propre texte, *Nmithaqs Sqotewamqol / La cendre de ses os* au théâtre La Licorne est salué, sans oublier la mise en scène de *l'Enclos de Wabush* co-production Ondinnok et le Nouveau Théâtre expérimental. Il œuvre sans relâche à la visibilisation des autochtones grâce aux arts de la scène.